

## Phrases russes

## Traduction

### Réserver un logement (hôtel +appartement)

Где гостиница ?

Где находится ближайшая гостиница ?

Как добраться до гостиницы ?

Где мне найти дешевую гостиницу ?

Как добраться/доехать/дойти до отеля  
«...» ?

Я бы хотел(а) комнату на одну ночь.

Я бы хотел(а) комнату на один день.

Я бы хотел(а) комнату на три дня.

Я бы хотел(а) комнату на неделю.

Я пробуду здесь один день.

Я пробуду здесь одну ночь.

Я пробуду здесь неделю.

Сколько стоит номер ?

Я бы хотел(а) одноместный номер.

Я бы хотел(а) двухместный номер.

Я бы хотел(а) люкс.

Я бы хотел(а) номер с ванной/душем.

Я бы хотел(а) номер с балконом.

Я бы хотел(а) номер с видом на ...

Où est l'hôtel ?

Où se trouve l'hôtel le plus proche ?

Comment puis-je aller jusqu'à l'hôtel ?

Où puis-je trouver un hôtel pas cher ?

Comment puis-je aller jusqu'à l'hôtel «...» ?

Je voudrais une chambre pour une nuit.

Je voudrais une chambre pour un jour.

Je voudrais une chambre pour trois jours.

Je voudrais une chambre pour une semaine.

Je resterai ici un jour.

Je resterai ici une nuit.

Je resterai ici une semaine.

Combien coûte une chambre (un numéro) ?

Je voudrais une chambre simple.

Je voudrais une chambre double.

Je voudrais une chambre de luxe.

Je voudrais une chambre avec une salle de  
bain / une douche.

Je voudrais une chambre avec un balcon.

Je voudrais une chambre avec vue sur ...



## Phrases russes

## Traduction

Есть ли душ в номере ?

Est-ce qu'il y a une douche dans la chambre ?

Есть ли туалет в номере ?

Est-ce qu'il y a des toilettes dans la chambre ?

Есть ли телевизор в номере ?

Est-ce qu'il y a une télévision dans la chambre ?

Есть ли телефон в номере ?

Est-ce qu'il y a un téléphone dans la chambre ?

Есть ли кондиционер в номере ?

Est-ce qu'il y a un climatsieur dans la chambre ?

Я забронировал(а) комнату на сегодня.

J'ai réservé une chambre pour aujourd'hui.

Сколько стоит комната на одну ночь ?

Combien coûte une chambre pour une nuit ?

Я бы хотел самый дешевый номер.

Je voudrais la chambre la moins chère.

Есть ли у вас что-нибудь побольше?

Avez-vous une chambre plus grande?

Есть ли камера хранения в гостинице ?

Y a-t-il une consigne à l'hôtel ?

Есть ли тренажерный зал в гостинице ?

Y a-t-il une salle d'entraînement à l'hôtel ?

Есть ли бассейн в гостинице ?

Y a-t-il une piscine à l'hôtel ?

Есть ли сауна в гостинице ?

Y a-t-il une sauna à l'hôtel ?

Есть ли конференц-зал в гостинице ?

Y a-t-il une salle de conférence à l'hôtel ?

Что включено в стоимость ?

Qu'est-ce qui est inclus dans le prix ?

Входит ли завтрак в стоимость ?

Est-ce que le petit déjeuner est inclu dans le prix ?

Входит ли обслуживание в стоимость ?

Est-ce que le service est inclu dans le prix ?

Я бы хотел снять комнату без подселения.

Je voudrais une chambre pour moi seul(e)?

Я бы хотел(а) снять студию.

Je voudrais louer un studio.

Я бы хотел(а) снять однокомнатную квартиру .

Je voudrais louer un appartement T1.



## Phrases russes

## Traduction

Я бы хотел(а) снять двухкомнатную квартиру.

Je voudrais louer un appartement T2.

Я бы хотел(а) снять дом за городом.

Je voudrais louer une maison à la campagne.

Я бы хотел квартиру в центре города.

Je voudrais un appartement au centre ville.

Я бы хотел квартиру ближе к центру города.

Je voudrais un appartement plus proche du centre de la ville.

Я бы хотел квартиру на окраине города.

Je voudrais un appartement à la lisière de la ville.

Я бы хотел квартиру с видом во двор.

Je voudrais un appartement avec une vue sur la cour.

Я бы хотел квартиру с окнами на тихую сторону города.

Je voudrais un appartement avec les fenêtres sur le côté calme.

Я хочу снять жилье на короткий срок.

Je veux louer le logement pour une période courte.

Я хочу снять жилье на 1 месяц .

Je veux louer le logement pour un mois.

Я хочу снять жилье на лето.

Je veux louer le logement pour l'été.

Я хочу снять жилье на длительный срок.

Je veux louer le logement pour une période longue.

Я хочу снять жилье на один год.

Je veux louer le logement pour une année.

Мой бюджет 30 000 рублей.

Mon budget est 30 000 roubles.

Сколько стоит аренда/съём ?

Combien coûte la location ?

Что включено в стоимость съёма ?

Qu'est-ce qui est inclu dans le prix ?

К/у включены в стоимость ?

Les charges sont incluses ?

Есть ли залог?

Y a-t-il une caution ?

В какой день оплата жилья?

Quand dois-je payer ?

В начале / в конце месяца ?

Au début / à la fin du mois ?

Первого числа каждого месяца.

Le premier de chaque mois.

Вы один собственник жилья?

Vous êtes seul propriétaire du logement ?



## Phrases russes

Можно посмотреть квартиру?  
Когда можно её посмотреть?  
Квартира просторная?  
Квартира светлая ?  
Квартира с хорошей шумоизоляцией ?

Куда выходят окна?  
Окна выходят во двор.  
Окна выходят на юг.

## Dans votre logement

В квартире 2 стороны: южная и северная.  
Вы знакомы с соседями?  
Какие они?  
Где я могу поставить свою машину ?  
Пожалуйста, отнесите мой багаж в номер.

Я сам отнесу багаж.  
Дайте, пожалуйста, ключ от номера.

Можно посмотреть комнату ?  
Мне подходит.  
Мне не подходит.

## Une location de type Air B&B

Аренда жилья от владельцев

Куда вы едете?  
Прибытие

## Traduction

Puis-je voir (visiter) l'appartement ?  
Quand peut-on le voir ?  
Est-ce que l'appartement est vaste ?  
Est-ce que l'appartement est claire ?  
Est-ce que l'appartement est avec un bon isolement phonique ?  
Où donnent les fenêtres ?  
Les fenêtres donnent sur la cour.  
Les fenêtres donnent sur le sud.

L'appartement est orienté sud et nord.  
Connaissez-vous les voisins ?  
Comment sont-ils ?  
Où puis-je garer ma voiture ?  
Portez mon bagage dans la chambre, s'il vous plaît.  
Je porterai moi-même mon bagage.  
Donnez-moi la clé de la chambre, s'il vous plaît.  
Peut-on voir la chambre ?  
Ça me convient.  
Ça ne me convient pas.

Location du logement avec le propriétaires  
Où vous allez ?  
L'arrivée



## Phrases russes

Выезд  
1 гость  
Направление  
Начать поиск  
Тип размещения : дом/квартира целиком  
  
Тип размещения : отдельная комната  
Тип размещения : общая комната  
  
Диапазон цен  
Фильтр  
Расширенный поиск  
Правила дома  
Удобства  
Описание  
Нельзя с питомцами  
Курение запрещено

## Traduction

Le départ  
1 voyageur  
La direction  
Commencer la recherche  
Type de placement : la maison/l'appartement  
Type de placement : la chambre  
Type de placement : la chambre commune/le salon  
L'éventail des prix  
Le filtre  
La recherche avancée  
Les règles de la maison  
Les commodités  
La description  
On ne peut pas avec les animaux  
La fumée interdite

## Chez les amis

Сколько дней я могу у вас остановиться?	Combien de jours puis-je rester chez vous ?
Можно у вас переночевать одну ночь?	Puis-je rester une nuit chez vous ?
Могу ли я остановиться на несколько дней у вас?	Puis-je rester quelques jours chez vous ?
У меня есть спальный мешок.	J'ai un sac de couchage.
У нас есть матрас.	On a un matelas.
У нас есть раскладной диван.	On a un divan pliable.
У нас есть раскладное кресло.	On a un fauteuil pliable.
У нас в доме есть животные и они ходят где хотят.	On a des animaux. Et ils sont libres d'aller où ils veulent.
Ты не боишься животных ?	Tu n'as pas peur des animaux ?
У тебя нет аллергии ?	Tu n'as pas d'allergie ?
Я могу помочь с уборкой и готовкой.	Je peux aider avec le ménage et avec le repas.

